

Collaborative Authorship and Neutral Point of View. Ideological Biases of Wikipedia

Krzysztof Gajewski
Institute of Literary Research
Polish Academy of Science

Paris, 18 June 2019

Table of Contents

Research Problem

State of Art

Methodology

Research Sample

Research Preliminary Results

Geographical bias

Gender bias

Racial bias

Political bias

Research Problem

Wikipedia and Neutral Point of View

- „five pillars of Wikipedia” (Callahan, Herring 2011)
- Neutral Point (NPOV) wyjaśnic
- Research problem: Is Wikipedia neutral?

State of Art

Basic notions

- the bias of communication (Harold Innis)
- “geographical imbalance”: “Global North” vs. “Global South”
- “racial bias”
- gender bias (Reagle, Rhue, 2011)
- political bias (Greenstein, Zhu, 2012; Greenstein, Zhu, Gu, 2016)
- systemic bias
- a way to make Wikipedia content more objective (Hansen, Berente, Lyytinen 2009).

Motivations

- "opposites attract" — editors are slightly more likely to contribute to articles which exhibit an opposite slant to their own¹

¹Shane Greenstein, Feng Zhu, and Yuan Gu, Ideological Segregation among Online Collaborators: Evidence from Wikipedians, Working Paper, Harvard Business School 2016.

Methodology

Inspirations, research tools, and axioms

- critique of discourse (Michael Foucault, Jacques Derrida and Pierre Bourdieu)
- Hermeneutics of suspicion (Paul Ricoeur, Freud and Philosophy (1965))
- perspectivism à la Leibniz and Nietzsche
- researcher's own bias

Basic notions form the realm of participatory culture

- collective intelligence (Pierre Lévy)
- wisdom of crowds (James Surowiecki)
- smart mob (Howard Rheingold)
- swarm intelligence

Research Sample

An General Map of the Research Sample

Three classes ($N \approx 23$)

1. persons

- history (Dynastia Pahlawi, Józef Piłsudski, Józef Stalin, Kult Józefa Piłsudskiego, Stalin's cult of personality, Stalinism)
- race (Biała odmiana człowieka, Czarna odmiana człowieka, Indianie, Rasa człowieka, White people, Żółta odmiana człowieka)
- gender (Hipoteza o wyższości mężczyzn, Kobieta, LGBT)

2. events

- colonialism (Historia odkryć geograficznych, Powstanie mahdytów)
- holocaust (Pogrom w Jedwabnem)
- others (II wojna światowa)

3. notions

- communism (Komunizm, Związek Socjalistycznych Republik Radzieckich)
- others (Sanacja, Teoria literatury)

Research Preliminary Results

Types of biases encountered

1. political (#13): Józef Piłsudski, Józef Stalin, Kult Józefa Piłsudskiego, Pogrom w Jedwabnem, Sanacja, Stalin's cult of personality, Stalinizm, Związek Socjalistycznych Republik Radzieckich, Komunizm, Powstanie mahdytów, Teoria literatury, Dynastia Pahlawi, II wojna światowa
2. racial (#6): Rasa człowieka, Biała odmiana człowieka, Czarna odmiana człowieka, Indianie, White people, Żółta odmiana człowieka
3. gender (#3): Hipoteza o wyższości mężczyzn, Kobieta, LGBT
4. geographical (#1): Historia odkryć geograficznych

Geographical bias

Geographical bias

History of geographical discoveries (Historia odkryć geograficznych)
1st paragraph

- pl.wiki

*the history of expanding **human knowledge** about the various, sometimes **distant areas of the globe**, their features, natural resources and the peoples inhabiting them, as well as their culture²*

²historia poszerzania wiedzy ludzkiej o różnych, czasem odległych terenach kuli ziemskiej, ich cechach, zasobach naturalnych oraz o ludach je zamieszkujących, a także ich kulturze

Geographical bias

Conf. Age of Discovery from English Wikipedia 1st paragraph

- en.wiki

The Age of Discovery, or the Age of Exploration (...), is an informal and loosely defined term for the period in European history in which extensive overseas exploration emerged as a powerful factor in European culture and which was the beginning of globalization. It also marks the rise of the period of widespread adoption in Europe of colonialism and mercantilism as national policies. Many lands previously unknown to Europeans were discovered by them during this period, though most were already inhabited. From the perspective of many non-Europeans, the Age of Discovery marked the arrival of invaders from previously unknown continents.

Gender bias

Gender bias

The hypothesis about the superiority of men (Hipoteza o wyższości mężczyzn)

the assumption of a psychological advantage, especially intellectual, of men over women who would have a biological basis

założenie o przewadze psychologicznej, zwłaszcza intelektualnej, mężczyzn nad kobietami, które miałyby mieć podłożę biologiczne

Gender bias

Female (Kobieta)

*female sexually mature individual of the genus Homo.
In biology, it is assumed that differences in the genotype
of a woman and a man determine the sexual dimor-
phism of a human being*

*żeński dojrzały płciowo osobnik z rodzaju Homo. W biologii
przyjmuje się, że różnice w genotypie kobiety i mężczyzny determinują
dymorfizm płciowy człowieka*

Gender bias

Female (Kobieta) — pl.wiki, 1st photo



Od lewej do prawej począwszy od góry: Makeda • Wenus • Joanna d'Arc • Eva Perón • Maria Skłodowska-Curie • Indira Gandhi • Wenus z Willendorfu • Wangari Maathai • Matka Teresa z Kalkuty • Grace Hopper • Mamechiho (gejsza) • tybetanka • Marilyn Monroe • Oprah Winfrey • Aung San Suu Kyi • Mata Hari • Izyda • Laverne Cox • Elżbieta I Tudor • Florence Owens

Gender bias

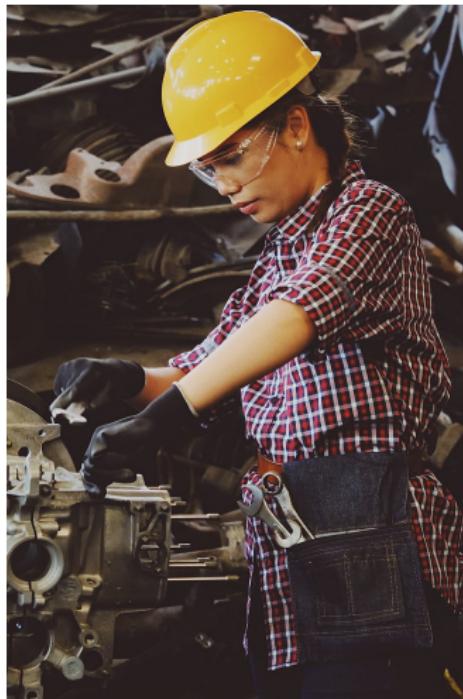
Female (Kobieta) — pl.wiki, 2nd & the last photo



Kobieta w ciąży

Gender bias

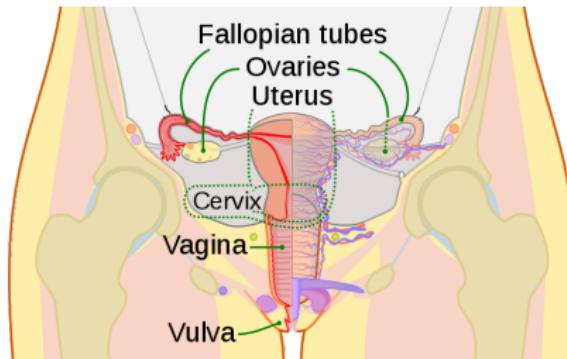
Female (Kobieta) — en.wiki, 1st photo



A woman mechanic

Gender bias

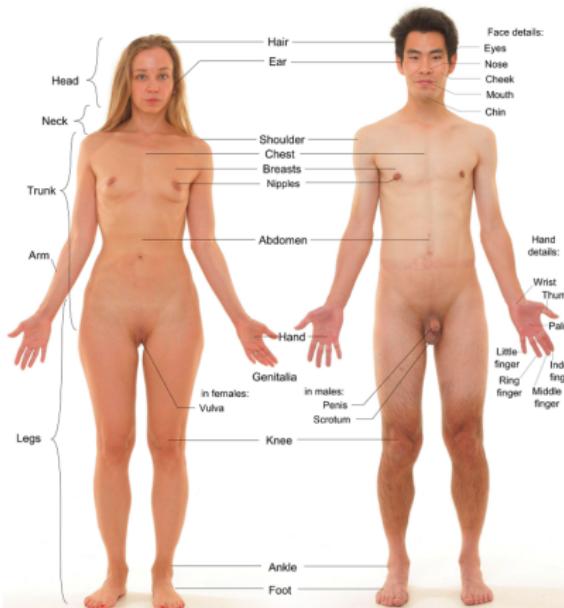
Female (Kobieta) — en.wiki, 2nd photo



The human female reproductive system

Gender bias

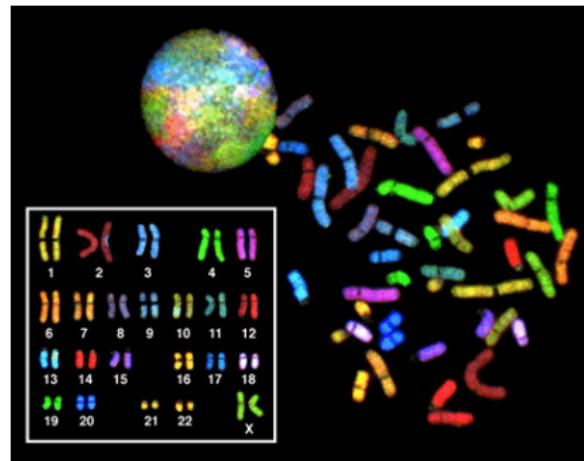
Female (Kobieta) — en.wiki, 3rd photo



Photograph of an adult female human, with an adult male for comparison. Note that the body hair of both models is removed.

Gender bias

Female (Kobieta) — en.wiki, 4th photo



Spectral karyotype of a human female

Gender bias

Female (Kobieta) — en.wiki, 5th photo



The Life & Age of Woman – Stages of Woman's Life from the Cradle to the Grave, 1849

Gender bias

Female (Kobieta) — en.wiki, 6th photo

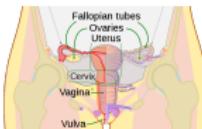


Gender bias

Female (Kobieta) — pl.wiki vs. en.wiki



- pl.wiki:



- en.wiki:

LGBT

- Polish article is mostly translated from English version article
- but only two parts are translated: explanation of the term LGBT and critique:

The initialisms LGBT or GLBT are not agreed to by everyone that they encompass. For example, some argue that transgender and transsexual causes are not the same as that of lesbian, gay, and bisexual (LGB) people.

Racial bias

Racial bias

Human race (Rasa człowieka)

Human race - a system of classifying people into large and separate populations or groups due to hereditary external features (phenotype), geographical origin, culture, history, language, external appearance, ethnicity and social status. (...)

Rasa człowieka – system klasyfikacji ludzi na duże i odrębne populacje lub grupy ze względu na dziedziczne cechy zewnętrzne (fenotyp), pochodzenie geograficzne, kulturę, historię, język, wygląd zewnętrzny, etniczność i status społeczny. (...)

Racial bias

Human race (Rasa człowieka)

The term race raises controversies related to the lack of understanding whether it relates to a natural unit used in the biological classification, or is a social construct. The use of the term in its correct meaning is still valid.
(...)

Some scientists recommend giving up the use of the term race

Termin rasa wzbudza kontrowersje związane z brakiem porozumienia, czy dotyczy on stosowanej w klasyfikacji biologicznej naturalnej jednostki, czy też jest konstruktem społecznym. Stosowanie terminu w jego prawidłowym znaczeniu jest wciąż aktualne. (...)

Część naukowców zaleca rezygnację ze stosowania pojęcia rasa

Racial bias

Conf. Race humaine at French Wikipedia

La notion de race humaine fut employée pour établir des classifications internes à l'espèce humaine selon des critères morphologiques ou culturels. Des études scientifiques, fondées depuis le milieu du xx^e siècle sur la génétique, ont montré que le concept de « race » n'est pas pertinent pour caractériser les différents sous-groupes géographiques de l'espèce humaine car la diversité génétique est beaucoup plus importante entre les individus d'une même population qu'entre groupes différents

Racial bias

Conf. Raza (clasificación de los seres humanos)

*En su declaración *La cuestión racial*, de 1950, la UNESCO recomendó sustituir la noción de raza humana, considerada no científica y confusa, por la de etnia, basada más en las diferencias culturales (lengua, religión, costumbres y otras).*

Racial bias

Biała odmiana człowieka (White variety of man) - not: White people, conf. en.wiki; only in this "variety" the concept is questioned

*Today, some researchers believe that the concept of race in relation to human has no scientific justification. This view is justified by anthropological research indicating that *Homo sapiens* is monotypic (...). According to research from 2003, among Polish anthropologists, 25% of them reject the notion of race.*

*Współcześnie część badaczy uważa, że pojęcie rasy w odniesieniu do człowieka nie ma uzasadnienia naukowego. Pogląd ten uzasadniany bywa badaniami antropologicznymi wskazującymi, że gatunek *Homo sapiens* jest monotypowy (...). Według badań z 2003 roku, pośród polskich antropologów 25% z nich odrzuca pojęcie rasy.*

Racial bias

Biała odmiana człowieka (White variety of man)

Torso proportional to the length of the limbs and a small amount of pigment in the skin that facilitates the synthesis of vitamin D

Tułów proporcjonalny do długości kończyn oraz mała ilość pigmentu w skórze ułatwiająca syntezę witaminy D

Racial bias

Czarna odmiana człowieka (Black variety of man)

wide, short, convex chest, broad shoulders, narrow pelvis, short airways, wide nose, thick lips, strong twisted hair, scrawny body hair, short body, long legs, large heat transfer area with the environment, numerous sweat glands allowing maintain the right body temperature in the tropics

szeroka, krótka, wypukła klatka piersiowa, szerokie ramiona, wąska miednica, krótkie drogi oddechowe, szeroki nos, grube wargi, silnie skręcone włosy, skąpe owłosienie powłok ciała, krótki tułów, długie nogi, duża powierzchnia wymiany ciepła ze środowiskiem, liczne gruczoły potowe pozwalające utrzymać właściwą temperaturę ciała w tropikach

Racial bias

Żółta odmiana człowieka (Yellow variety of man)

low height, long torso, short legs, small body surface, thick greasy hair, flat face, low set nose, oblique eyeball. Body structure provides protection against cold minimizing heat loss. The eyes are protected against excess light during the snow cover

niski wzrost, długi tułów, krótkie nogi, małą powierzchnię ciała, grube przetłuszczone włosy, płaską twarz, nisko osadzony nos, skośną szparę oczną. Budowa ciała zapewnia ochronę przed zimnem minimalizując utratę ciepła. Oczy chronione są przed nadmiarem światła w okresie występowania okrywy śnieżnej

Racial bias

Biała odmiana człowieka (White variety of man)



Racial bias

Biała odmiana człowieka (White variety of man)



Racial bias

Żółta odmiana człowieka (Yellow variety of man)



A girl, a representative of the yellow variety of man / Dziewczynka, przedstawicielka żółtej odmiany człowieka

Racial bias

Żółta odmiana człowieka (Yellow variety of man)



A man, a representative of the yellow variety of man / Mężczyzna, przedstawiciel żółtej odmiany człowieka

Racial bias

Żółta odmiana człowieka (Yellow variety of man)



A woman, a representative of the yellow variety of man / Kobieta, przedstawicielka żółtej odmiany człowieka

Racial bias

Czarna odmiana człowieka (Black variety of man)



A woman representing a black variety of man / Kobieta reprezentująca czarną odmianę człowieka

Racial bias

Czarna odmiana człowieka (Black variety of man)



Zulus in war costume / Zulus w stroju wojennym

Racial bias

Czarna odmiana człowieka (Black variety of man)



A girl from Bozo people / Dziewczynka z ludu Bozo

Racial bias

- "White variety"



- "Yellow variety"



Racial bias

- "White variety"



- "Black variety"



Political bias

Political bias

Komunizm (Communism) — the first sentence

- pl.wiki

political and economic ideology classified as utopian, whose aim is to create a society deprived of oppression and class exploitation, based on the lack of private property, collective ownership of the means of production and communal division of property.

- en.wiki

the philosophical, social, political, and economic ideology and movement whose ultimate goal is the establishment of the communist society, which is a socioeconomic order structured upon the common ownership of the means of production and the absence of social classes, money, and the state.

Political bias

Związek Socjalistycznych Republik Radzieckich (Soviet Union)

- third sentence of the article

Its political and economic system was described by various parties and in various periods, among others, as socialist, communist, and / or totalitarian.

Jego ustrój polityczny i gospodarczy był opisywany przez różne stronnictwa i w różnych okresach m.in. jako socjalistyczne, komunistyczne, i/lub totalitarne.

- en.wiki - only in the middle of the entry

Stalin became the undisputed leader of the Soviet Union and, by the end of the 1920s, established totalitarian rule.

Political bias

Sanacja (Sanation)

- pl.wiki - somewhere in the middle of the huge entry
Piłsudski (...) exercised dictatorial power (sprawował władzę dyktatorską)
- de.wiki - 1st sentence
des Regimes in der Zweiten Polnischen Republik
- en.wiki - 3rd paragraph
Sanation, (...) advocated authoritarian rule
- es.wiki - 1st sentence
Piłsudski (...) un virtual dictador.
- it.wiki - 2nd sentence
portò Piłsudski ad avere poteri virtualmente dittatoriali.

Political bias

Teoria literatury (Theory of literature)

*The concept appeared in the sixties of the XX century
in the work of English researchers*

*Pojęcie pojawiło się w latach sześćdziesiątych XX wieku w pra-
cach badaczy angielskich*

Political bias

Teoria literatury (Theory of literature)

Wersja z 18:11, 10 sty 2009

Teoria literatury – nauka, której przedmiotem badań jest literatura, ale która w odróżnieniu od historii literatury nie skupia się na periodyzacji zjawisk literackich, a w odróżnieniu od poetyki nie zajmuje się samą budową dzieła literackiego. Teoria literatury badając konkrete utwory i fakty literackie próbuje wykryć pewne ogólne prawidłowości nimi łączące oraz określające ich charakter. Pojęcie pojawiło się w latach sześćdziesiątych XX wieku w pracach badaczy angielskich. We współczesnej teorii literatury daje się zauważać następujące tendencje:

Primary version

The concept appeared in the sixties of the XX century in the work of English researchers

Pojęcie pojawiło się w latach sześćdziesiątych XX wieku w pracach badaczy angielskich

Political bias

Teoria literatury (Theory of literature)

Wersja z 22:04, 15 lip 2009

Teoria literatury – nauka, której przedmiotem badań jest literatura, ale która w odróżnieniu od historii literatury nie skupia się na periodyzacji zjawisk literackich, a w odróżnieniu od poetyki nie zajmuje się samą budową dzieła literackiego. Teoria literatury badając konkrete utwory i fakty literackie próbując wykryć pewne ogólne prawidłowość nimi rządzące oraz określające ich charakter. Pojęcie spopularyzował Borys Tomaszewski w 1925 r. po wydaniu podręcznika "Teoria literatury" (na język polski został on przetłumaczony dopiero w 1935 r.). We współczesnej teorii literatury daje się zauważać następujące tendencje:

My intervention ...

The concept was popularized by Borys Tomaszewski in 1925 after the publication of the textbook "The Theory of Literature"(it was not translated into Polish until 1935).

Pojęcie spopularyzował Borys Tomaszewski w 1925 r. po wydaniu podręcznika "Teoria literatury"(na język polski został on przetłumaczony dopiero w 1935 r.)

Political bias

Teoria literatury (Theory of literature)

Wersja z 22:07, 15 lip 2009

Teoria literatury – nauka, której przedmiotem badani jest literatura, ale która w odróżnieniu od historii literatury nie skupia się na periodyzacji zjawisk literackich, a w odróżnieniu od poetyki nie zajmuje się samą budową dzieła literackiego. Teoria literatury badając konkrete utwory i fakty literackie próbuje wykryć pewne ogólne prawidłowości nimi rządzące oraz określające ich charakter. Pojęcie pojawiło się w latach sześćdziesiątych XX wieku w pracach badaczy angielskich. We współczesnej teorii literatury daje się zauważyć następujące tendencje:

... lasted no more than 3 minutes (reason to remove: "Source needed")

*The concept appeared in the sixties of the XX century
in the work of English researchers*

*Pojęcie pojawiło się w latach sześćdziesiątych XX wieku w pra-
cach badaczy angielskich*

Works Cited

- Katarzyna Baraniak, Marcin Sydow, Jacek Szejda, Dominika Czerniawska, Studying the Role of Diversity in Open Collaboration Network: Experiments on Wikipedia, w: Advances in Network Science, Proceedings, red. A. Wierzbicki, U. Brandes, F. Schweitzer, D. Pedraschi, Wrocław 2016.
- Ewa S. Callahan, Susan C. Herring, Cultural bias in Wikipedia content on famous persons, "Journal of the American Society for Information Science & Technology" Oct 2011, Vol. 62 Issue 10.
- Shane Greenstein, Feng Zhu, and Yuan Gu, Ideological Segregation among Online Collaborators: Evidence from Wikipedians, Working Paper, Harvard Business School 2016.
- Shane Greenstein, Feng Zhu, Is Wikipedia Biased?, American Economic Review: Papers and Proceedings", 102, no. 3 (May 2012)
- Sean Hansen, Nicholas Berente, Kalle Lyytinen, Wikipedia, Critical Social Theory, and the Possibility of Rational Discourse, "The Information Society"January 2009, Volume 25, Number 1.
- Pierre Lévy, L'Intelligence collective. Pour une anthropologie du cyberspace, Paris 1994.

Works Cited

- Joseph Reagle, Lauren Rhue, Gender Bias in Wikipedia and Britannica, „International Journal of Communication“ 5 (2011).
- James Surowiecki, *The Wisdom of Crowds: Why the Many Are Smarter Than the Few and How Collective Wisdom Shapes Business, Economies, Societies and Nations*, Nowy Jork 2004.
- Don Tapscott, Anthony D. Williams, *Wikinomics : how mass collaboration changes everything*, New York 2006.

Koniec

The end